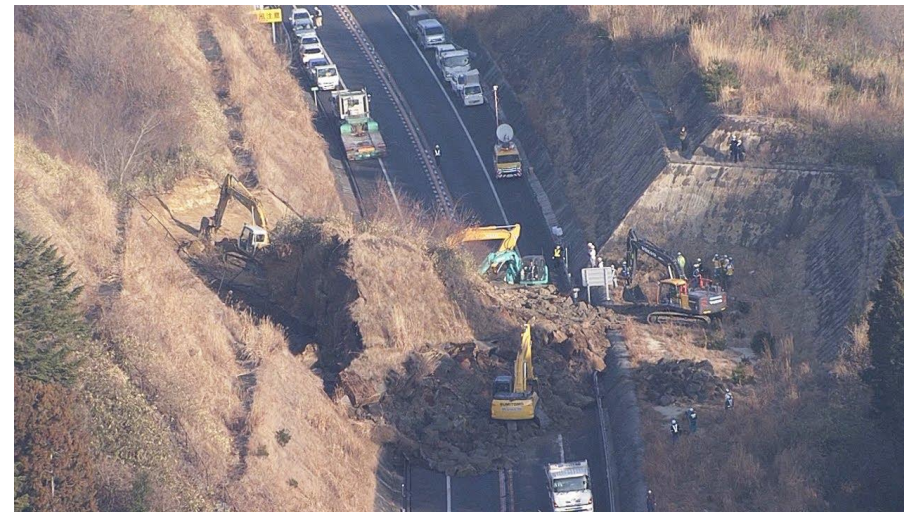


令和3年2月13日「福島県沖を震源とする地震」による建物被害

修繕＋耐震強化 改修工事プロジェクト



2021年2月13日
東日本大震災の余震といわれる
「福島県沖を震源とする地震」が発生しました。



13日午後11時7分頃、福島県相馬市、新地町、国見町、宮城県蔵王町で震度6強の激しい揺れを観測したほか、両県の広い範囲で震度6弱を記録した。気象庁によると、震源の深さは約55キロで、地震の規模を示すマグニチュードは7.3と推定。

宮城県山元町は震度6弱を観測し、私たちポラリスの施設は、大きな被害を受けてしまいました。

事務所・作業場を兼ねた本棟の外壁・内壁に無数の亀裂が生じ、ドアが開かなくなったほか、PCなどの備品が壊れました。加えて3日間の断水。翌14日に職員が総出で室内を片付け、外壁にテープを貼って応急処置をしたうえで、週明けより活動を再開しました。



2月15日、強風波浪注意報！

外壁のレンガタイルに亀裂が多数。大雨が降る前に大急ぎで建物をビニールで応急処置。



瓦屋根がずれました。重量があり、今後の余震の際に建物の損壊がさらに心配。



建物の中も全室のクロスのいたるところにビリビリのヒビ。



2月16日

園芸講師の向井さんが埼玉から駆けつけて下さり、応急処置。
それから全国各地からいろいろな励ましの電話やメールをいただきました。みなさん、気にかけていただき、ありがとうございます！



2月19日

AAR Japan（難民を助ける会）が被災状況を見に来てくれました。

ここに来るために、PCR検査を受けて、陰性と確認してから来て下さったそうです。本当に頭が下がります。

余震が続いていて、また大きな地震が来るかもしれないので100リットルの水のタンクと防災グッズが入っているリュックサック、その他必要な備蓄品のご寄付をいただきました。



2月20日

地震でかなりの修繕が必要になったポラリス。

AAR Japanが被災した障害者支援施設のために全国の皆さんに寄付を呼びかけてくださっています。ポラリス、相馬市の工房もくもく、南相馬市のあさがおの状況をAAR Japanのウェブにアップしてくれました。

コロナ禍にあり、なかなか私たち自身からは寄付を呼びかけることも申し訳なくて感じておりました。

しかし、早急に直さないと、今度余震があったら使えなくなりそうです。皆さんにご支援をお願いできれば本当にありがたいです。AAR Japanさん親身になっていただきありがとうございます。



3月24日

AAR Japanの本部スタッフが現在の状況を把握するためにはるばる来てくださいました。福島県沖を震源とする地震が発生してから現在までのことや、この地域の現状、そして東日本大震災から10年後のこれからどんなことを目指すのかなどいろいろな意見交換しました。

2月23日

仙台のNP0法人アートワークショップすんぷちょから地震お見舞いのダンス「すんぷちょ音頭」の動画が届きました。

すんぷちょのコメント付きでとっても嬉しくなりました。



<https://www.youtube.com/watch?v=-vt5YswR908&t=8s>

＼NP0法人ポラリス応援企画！！／

宮城県山元町にあるNP0法人ポラリスは2021年2月に発生した地震により、建物に大きな被害がありました。水道復旧にも時間がかかったとのことで、利用者のみなさんも不便をしたことでしょう。

すんぷちょはこれまで何度もポラリスのみなさんとダンスやイベントを通じて交流しています。

ポラリスさんは東日本大震災後からアートを取り入れながら、障害のある人が「すてきに働く」ことを障害者福祉にまだ伸び代がある地域性の中で奮闘していて、私たちはその姿にたくさん勇気をもらってきました。

この動画では、去年ポラリスのみなさんと踊ったすんぷちょ音頭山元町バージョンを、パフォーマンスクラスのメンバーがポラリスのみなさんに愛を込めて踊りました！

LOVE♡FOR Polaris！LOVE♡FOR 田口さん！

2月28日

今回の地震被害の後、いち早く連絡をくださった東京零環ライオンズクラブの屋代さん（一級建築士）。

ポラリス建物の被害状況の診断&修繕方法の指導をボランティアで引き受けてくださり、はるばる東京から、建物診断に駆けつけてくださり、工事を進めるための仕様書を作ってくださいました。それをもとに、今後の改修工事を進めます。

国と県から現状復旧の費用については一定割合で補助が出そうですが、これから持続可能なポラリスの活動を進めるためには屋根の瓦にかわる軽量化できる方法を検討したり、外壁の割れたレンガをまた以前のようにきれいにする方法、玄関や裏玄関、サッシの交換、内壁の強度を高める方法などなど、それにプラスした修繕を進める必要がありそうです。

震災から10年、そしてポラリス設立から6年、こんな事態になるとは全然想像していませんでしたが、心を引き締めて前に進んでいきたいと思います。



4月10日

今日は土曜日であるにもかかわらず屋代さんと佐善工務店さんが修繕の詳細について打ち合わせに来てくれました。修繕に加えて耐震補強。今日は補強のさらなる強化を第一に考えていこうと話し合いをしました。

- ・ 内壁板張りにして強化。
- ・ 玄関のドア取り替え。
- ・ 外壁はレンガを修復。
- ・ 屋根はかわいい瓦なのに残念ですが アスファルトシングルに葺き替えします。

改修経費費用についての積算と、改修工事のスケジュールを今後話し合っていきます。

・・・・・・・・・・ 2021年度の大きなプロジェクトのスタートになりそうです。



修繕＆耐震強化のための改修工事でポラリスの活動を持続可能に。

2021年2月13日、東日本大震災の余震である「福島県沖を震源とする地震」で建物の損傷が激しい状態に加え、その後に余震が度々あり、再び強い揺れがあると建物自体が使えなくなる恐れがありました。

山元町には障害者の社会資源が極めて少なく、今後も平常時はもちろん、災害時にも障害者の孤立を防ぐ面談や訪問の支援、居場所・緊急時の宿泊場所として機能を継続していくことが必要です。

今後も余震や津波が来る可能性が高い地域ですが、当団体は災害時も障害者等弱い立場にある地域住民を孤立させることなく支え続けるために、早急に耐震強化を含めた改修工事を実施し、どんな状況の時も障害者が安心して活動できる居場所として機能するようにしたいと考えました。





5月22日

東京零環ライオンズクラブの屋代さん(一級建築士)&亘理町の佐善工務店佐藤社長
修繕工事は新築するよりもずっとずっと工事が大変だと言うことを今回痛感しています。今日は修繕費用やスケジュールが決まりました。6月7日から6月末まで建物内修繕、7月末までに外壁や屋根も修繕完了の予定です。



(左から) 屋代さん～佐善工務店チーム～遠藤電気工事さん

ポラリスの建物修繕の打ち合わせ。

6月7日 ↓	●内部の壁の内外壁に面する内壁を合板張りにする ●天井裏の壁全部を耐震補強する ●天井裏の桁入り周りを火打金物で補強する ●天井裏各所の補強工事をする
7月1日 ↓	●破損したサッシ(玄関と勝手口)を交換する ●サッシの周りの雨が染み込まないように、コーキングを打ち返す ●コンセントやエアコンを外し、改修後にまた取り付ける電気工事をする ●内壁の合板張り以外の部分のクロス張替えをする
7月中旬 ↓ ↓	*** ポラリスでの活動再開 予定 *** ●瓦の屋根は軽量化するため軽い素材(アスファルトシングル)に張り替えする ※その際、屋根下地をもう1枚張り足して、防水シートを貼って、アスファルトシングルを貼り直す
7月末	●レンガタイルのひび割れを剥がし、同等品で補修する
8月末 ↓	*** ポラリス 改修工事完了 予定 ***
9月末	●アトリエの修繕工事 *** アトリエ 修繕工事完了 予定 ***

改修工事の準備スタート

5月26日

今日は、建物内の荷物や家具を一旦保管するためのプレバブ2棟を、町内の支援者からの紹介していただき、東亜リース(株)さんから借りすることができました。

その期間、代わりに「こう・ふくアトリエ」がポラリスの活動拠点となるので、スタッフがー丸となり、アトリエの片付けや活動仮拠点としての荷物搬入など頑張りました。メンバーは、改修できたポラリスで活動するのを楽しみに、一緒に片付けや荷物移動を手伝ってくれました。

スタッフOBやお隣の花やさん、合戦原区長さん、地域のボランティアさんなどなど皆さんにお力を貸していただいて改修工事の準備を予定通り進めることができました。



5月29日

とても良いお天気でした。

地域のボランティアさんに手伝ってもらって、改修工事が始まる前に木の剪定をして、屋外の環境もスッキリしました。

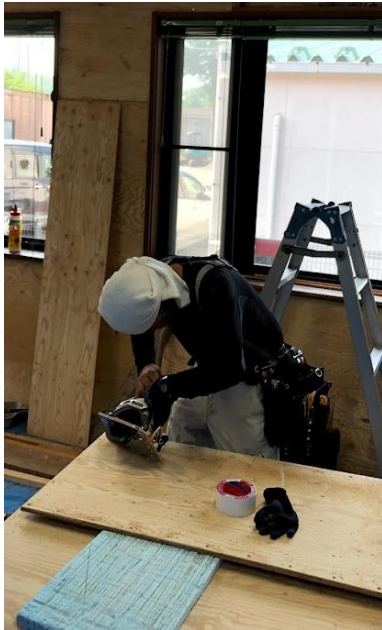
午前中は施設外就労を中心に

午後は改修工事の前の片付け、疲れたらアトリエでゆっくり。

綺麗で強く改修されたポラリスでの活動を楽しみにしながらスタッフもメンバーも改修工事の前の片付けを頑張っています。

6月7日～

改修工事が始まりました



6月9日

おかげさまで改修工事順調に進んでいます。今日は建築士さんと電気屋さんと工務店さんが綿密な打ち合わせ。

耐震強化するための板張りについてなど、なるべくお金をかけずに出来るようにと、本当にポラリスの身になって考えてくださっている皆さんに深く感謝です。

6月18日

室内のクロスをはがし、親方と若手2名のチームで板を張る作業が始まりました。同時進行で電気屋さんも電気工事。

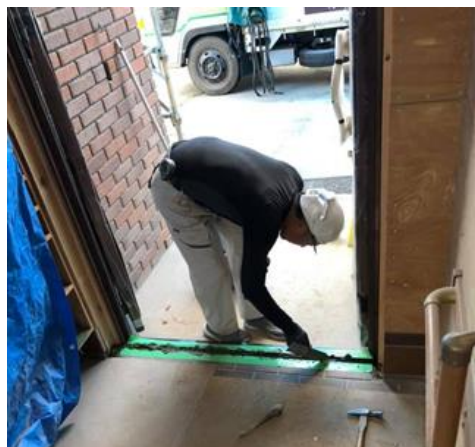
6月30日～

屋根の工事～サッシの取り替え工事



7月1日

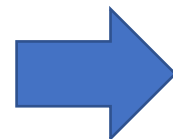
ドアサッシの改修工事が本日スタート。これでやっと開け閉めが楽になります。



7月2日

今日はいよいよ玄関ドアサッシの交換。
前のものよりサイズが大きいのでまずは枠を大きくする作業。

大工さん達が削る作業で粉まみれになって作業をされていて、心より感謝です。



表の玄関ドアが新しくなりました。
開け閉めができるようになり、施錠もスムーズになりました！

7月6日～ 室内のクロスの張替え & 外壁の壊れたレンガタイルはがし

今日から室内のクロス張り替え工事と、外壁の壊れたタイルを剥がす作業が本格的に始まりました。
暑い中の作業で、現場の職人さん達も疲労困憊。頭が下がります。本当にありがたいです。
思った以上に内壁の被害状況が大きかったようで、クロス職人半澤さん、耐震強化のためにとても丁寧に時間をかけてくださりました。



有限会社山家タイルの職人さん、ありがとうございました。

7月9日

雨ザーザー。
今日は外壁工事ができず。

室内ではクロス張り替え工事の業者さんが頑張ってくださっています。

7月14日

外壁の壊れたところを外す作業。

職人のみなさん本当にありがとうございます。
今日で大体この作業は完了したそうです。
これから外したところにタイルを貼る作業や、
屋根の改修工事が始まります。
これからとても暑くなるので本当に職人さん達には頭が下がります。お疲れ様です。

7月16日

ポラリスの活動室。このところエアコンが使えない中、事務処理をしていたのでパソコンの調子が悪くなってしまい電気屋さんになるべく早くエアコンをつけていただけないでしょうかとお願いしたところ、エアコンを今日から使えるように大工さん、左官屋さん、クロス屋さん、そして電気屋さんが頑張ってくれました。
来週からはいよいよ屋根が始まるそうです。
とても暑くなりました。職人さんに心より感謝。

7月21日～

屋根の改修工事：瓦屋根を外し、軽量化するためアスファルトシングルに張り替える作業



屋根下地をもう1枚張り足し、防水シートを貼り、アスファルトシングルを貼り直すというとても丁寧な作業をしていただきました。



屋根工事は、
(有)仙南瓦工業さんにお世話になりました。
雪対策も施していただきました。
ありがとうございます。



8月10日

これはポリリスの屋根の上です。
瓦屋根が見事!アスファルトシングルに張り替え完了!
これで屋根が軽くなり地震の際の被害が最小限になると思われます。
気温 30度を超える暑さの中、
連日瓦やさん、それからタイルやさんなど皆さん頑張ってお仕事してくださって、
本当に本当に心より感謝です

7月26日～

室内の工事の仕上げ

明日から台風が来るかもしれないという天気予報。8月から室内が使えるようにと、大工さんが超特急で室内の仕上げ作業。ボランティアさんとメンバーとスタッフで家具を運んだり机を運んだり荷物を運んだりお掃除したりとても頑張ってくれました。明日の台風の前に何とか間に合いました！



7月27日

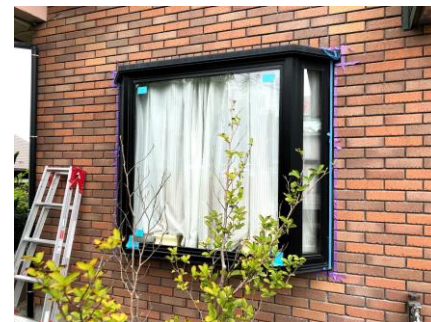
夕方電気屋さんが来てくださって、移動式のテレビを壁掛けにしてもらいました。

クロスをきれいにかっこよく張替してくださった
インテリアはんざわさん

8月21日

お世話になった荷物を保管する倉庫。今日返却となりました。お借りする際には、地域の方に会社を紹介していただき、本当に助かりました。

建物のほうも窓の歪みを修繕しシーリングの仕上げが本日完了しました。たくさんの方にお世話になりやっとここまでたどり着きました。



窓のシーリングは、株式会社SSCの職人さんのお世話になりました。

カフェ地球村のウッドデッキも修繕していただきました。

※カフェ地球村をオープンする際にウッドデッキを作ってくださったライオンズクラブが修繕もご支援してくださることになりました。



5月22日

屋代さん(一級建築士)と亘理町の佐善工務店の社長さんが、カフェ地球村のウッドデッキの修繕について現場を見ながら相談。



8月19日

カフェ地球村のウッドデッキの修繕。。本日完了！
スロープも使えるようになりました。

カフェ地球村（近所にある工房地球村のカフェ）のウッドデッキの修繕もライオンズの支援＆佐善工務店の技術で。

修繕＆耐震強化のための改修工事を終えることができました。



コロナ感染拡大や異常気象など、これからの社会情勢に、今後の障害者支援のあり方にも不安を感じる日々ですが、当団体は、東日本大震災で被災し、また今後もこの地域は地震が多いということを想定しながら、そのような中でもこの地域で暮らす障害者やその家族が孤立することなく暮らしていくための支援活動を進めていくことを持続可能なカタチで取り組みたいと思っています。この地域で最もマイノリティな存在とを感じる障害者の支援を今後も持続可能に進めていくためには、地震で大きく壊れたハードの復旧と強化は何としてでも進めなければならないという決意を持っていました。しかし、当団体は非営利団体で設立からも6年が過ぎたばかりでした。小さなNPO団体であり、かかる費用はどうしたらよいか、毎日そのことで頭がいっぱいでした。

そのような中、当団体の被災状況をSNSで発信したところ、その状況を知ってくださって、すぐに連絡をくださり、駆けつけてくださった支援団体に希望と勇気をいただきました。そのエネルギーをもって、全国の支援者の方々にもカンパをお願いするレターを送り協力をもらうことができました。おかげさまで改修工事のおおよその予算を確保でき、工事も完了することができました。支援して下さった皆様に感謝の気持ちでいっぱいです。



修繕に耐震強化を加えた改修工事費用は約700万円

◆主な改修工事（佐善工務店への発注分）：528万円

（内訳）

- ① 仮設工事（安全対策費、養生費、安全ボックス、その他）
- ② 解体工事（施設全室の既存PB撤去、天井取合部、処分費、荷物移動）
- ③ 内部補強工事（内部合板張り、小屋妻側合板張り、取付各種）
- ④ 内部クロス工事（既存クロス撤去、クロス張替、廃材処分費、その他）
- ⑤ サッシ交換工事（既存玄関撤去、新規玄関ドア、勝手口ドア撤去、新規勝手口ドア、タイル張り、シーリング、その他）
- ⑥ 外壁タイル工事（タイル、目地材、タイルガラ処分、その他）
- ⑦ 屋根工事（瓦撤去、処分料、アスファルトシングル屋根加工一式、足場工事）
- ⑧ 外装工事（タイル撤去、下地調整、廃棄物処分費、その他）
- ⑨ その他改修工事にかかる諸経費

◆その他の改修工事予算：180万円程度

（内訳）

アトリエの修繕、各種工事に伴う電気工事、荷物を補完する仮倉庫リース料、その他改修に係る費用

ポラリス改修工事 支援団体・企業一覧(五十音順・敬省略)

全国の支援者181個人・団体から3,057,937円の支援金をいただきました。
ほかにも、いろいろなご支援をいただき、おかげさまで建物改修ができました。心より感謝を申し上げます。



東京零環ライオンズクラブ



公益財団法人木口福祉財団



あみ事務局(特定非営利活動法人全国精神障害者地域生活支援協議会)

インテリアはんざわ 株式会社SSC 遠藤電気工事 お弁当きく邑

NP0法人奏海の杜 木村工事株式会社 こげら合唱団 一般社団法人こねくと

株式会社佐善工務店 NP0法人障がい児・者の学びを保障する会

真宗大谷派名古屋教区内有志 災害ボランティアネットワーク でらボラNAGOYA

株式会社菅原工務店 NP0法人スウィング スローバックス 株式会社仙南測量設計

有限会社仙南瓦工業 曹洞宗徳本寺 医療法人多布施クリニック

一般財団法人たんぽぽの家 TEAM3(横浜市社協 障害者支援センター・他の皆様)

有限会社寺嶋葬祭 ドイツ語婦人会支援グループ 東亜リース株式会社

株式会社ナルケ自動車 社会福祉法人房香会 株式会社マックス設計

メンタルケア林クリニック 有限会社森久設備 森表具店

特定非営利活動法人ほほえみの会 ホルモン貴 八重垣神社

有限会社安田工務店 株式会社山下電設 社会福祉法人やまなみ会やまなみ工房

有限会社山家タイル HUMORABO ライオン運輸株式会社

ポラリス改修工事 支援者一覧 (五十音順・敬省略)

吾妻淳一	姉齒純子	阿部興紀	飯嶋茂	五十嵐としえ	五十嵐美幸	生駒剛巳	石田秀男	市川享子	伊藤芳通
岩佐和子	岩佐哲也	岩舘真由美	岩橋美穂	植木陽一	上村隆司	内山尚子	内山仁省	江崎真喜	蛭名誠
遠藤園子	及川真理子	大山徳江	岡崎詳子	岡部太郎	奥村和子	小倉貴子	小澤昌美	小田勇	片谷教孝
桂逸子	加納賢蔵	加納節子	家令牧	川口景子	菊地文武	菊池美紀	北島すぢ子	絹田敬子	日下重紀
日下真由美	工藤正則	黒瀬真由美	黒田美由紀	後安美紀	後藤朝子	古藤幹男	小林説美	駒田香織	小松文夫
齋藤榮三郎 & 麻友子		齋藤誠 & チェイル		齋藤正直	斉藤雅史	斉藤 光弘	酒井靖	坂根守	坂本知恵
桜井久美子	佐古和枝	佐々木えりな	佐々木みどり	佐藤悦子	佐藤直由	佐藤美根子	佐藤芳美	品堀学	品堀栄洋
信田禮子	柴田樹里	島あさえ	庄司アイ	庄司和弘	杉本真唯	杉山睦子	鈴木敬一	鈴木美智子	鈴木みゆき
清野みか	高橋秀樹	高橋真理子	高原宣子	田口ひろみ	たけうちしんいち	竹谷勇香里	田所まり子	田中満浩	谷合保
玉川修一	槌田昌子	津田英二	津村恵子	勅使河原千賀子	弟子丸和博	寺川久也	寺田明弘	東海林啓	富永美保
中川一夫	中島香織	永谷展子	永山恵	成田修	成毛毅	西尾善光	糠沢真理子	沼口郁子	橋本治子
蜂須賀ひろみ	原衛泉	原田教子	播磨靖夫	引地健生	引地奈美	平田哲也	平松克啓	福田淳一郎	福地成
藤井克英	藤井千龍	藤迫千夏	伏見悦男	藤本淑郎	北條義信	前田尚子	牧康夫	増間まゆみ	松浦美代子
松谷可椰子	松本綾	水野英明	蓑野和枝	宮部あゆみ	三輪竜郎	向井康治	武者光明	村上良雄	森下静香
門間ミツ子	山木美智代	大和晴美	湯谷伸子	吉永朋希	渡辺清彦	渡辺直樹			

皆さまのご支援に、心より感謝を申し上げます。